



REGULAMIN PRACY BOCZNICY KOLEJOWEJ

PGE Energetyka Kolejowa S.A.

Oddział w Warszawie – Paliwa
ul. Chłopickiego 52, 04- 275 Warszawa

**Stacja Paliw
w Bydgoszczy**

przy stacji Bydgoszcz

(Tekst jednolity wraz ze zmianą nr 1 ważny od dnia 24.08.2023)

Regulamin sporządzono w 5 jednobrzmiących egzemplarzach
Regulamin zawiera 28 stron

UZGODNIENIA :

Przedstawiciel Zarządy infrastruktury:

Pojazdy Szynowe Pielis Bydgoszcz
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Zygmunda Augusta 11
85-082 BYDGOSZCZ
- 17 -

Bydgoszcz, 28.03.2022

(miejsowość, data)

Wiceprezes Zarządu
ds. Produkcji

Jacek Budewicz
(pieczęć i podpis)

Przedstawiciel Zarządy infrastruktury stycznej:

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.
ZAKŁAD LINII KOLEJOWYCH
85-082 Bydgoszcz, ul. Z. Augusta 1
1213E1603 7.2022.17P

Bydgoszcz, 08.03.2022

(miejsowość, data)

PKP Energetyka S.A.
Oddział w Warszawie-Usługi
ul. Hoża 60/67, 00-581 Warszawa
Zakład Paliwo

Warszawa, 06.04.2022

(miejsowość, data)

NIP: 520-26-42-704, REGON: 017301607-00257

Sopot, 06.04.2022

ZASTĘPCA DYREKTORA

Witold Nowak

(pieczęć i podpis)

Zastępca Dyrektora Zakładu

Kamil Sobiech

(pieczęć i podpis)

ZATWIERDZIŁ:

Warszawa, 19.04.2022

(miejsowość, data)

Dyrektor Oddziału

Maciej Kiersnowski

(pieczęć i podpis)

Regulamin obowiązuje od dnia zatwierdzenia przez Dyrektora Zakładu PKP Energetyka S.A. Oddział Paliwa

Spis treści

	Strona
ROZDZIAŁ I. POSTANOWIENIA OGÓLNE	7
1. BOCZNICA KOLEJOWA	7
1.1. NAZWA I LOKALIZACJA	7
1.2. PUNKT ODGAŁĘZIENIA	7
1.3. TORY DOJAZDOWE	
1.4. PRZEZNACZENIE BOCZNICY KOLEJOWEJ	7
1.5. STATUS BOCZNICY KOLEJOWEJ	7
2. UŻYTKOWNIK BOCZNICY KOLEJOWEJ	7
2.1. NAZWA I SIEDZIBA	7
2.2. PODSTAWA DO ZARZĄDZANIA INFRASTRUKTURĄ KOLEJOWĄ	8
3. PODSTAWA PRAWNA I CEL OPRACOWANIA REGULAMINU	8
4. ZAKRES OBOWIĄZYWANIA REGULAMINU	8
5. PRZEPISY WEWNĘTRZNE	
5.1. PRZEPISY WŁASNE	8
5.2. PRZEPISY INNEGO ZARZĄDCY INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ	8
5.3. PRZEPISY PRZEWOŹNIKA KOLEJOWEGO	9
5.4. WYKAZ PODMIOTÓW MAJĄCYCH OBOWIĄZEK ZAPOZNANIA SIĘ Z PRZEPISAMI WEWNĘTRZNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI NA BOCZNICY	9
ROZDZIAŁ II. OPIS BOCZNICY KOLEJOWEJ	9
1. TORY	9
2. ROZJAZDY, SKRZYŻOWANIA TORÓW	9
3. OBROTNICE, SUWNICE I WYWROTNICE WAGONOWE	10
4. KOLEJOWE OBIEKTY INŻYNIERYJNE	10
5. SIEĆ TRAKCYJNA	10
6. PRZEJAZDY KOLEJOWO-DROGOWE I PRZEJŚCIA	10
7. WAGI WAGONOWE	10
8. INNE URZĄDZENIA	10
9. BRAMY KOLEJOWE	11
10. URZĄDZENIA ZABEZPIECZENIA I STEROWANIA RUCHEM KOLEJOWYM	11
11. POSTERUNKI TECHNICZNE	11
12. SYGNALIZATORY, WSKAŹNIKI I TABLICE	11
13. OŚWIETLENIE BOCZNICY KOLEJOWEJ	11

ROZDZIAŁ III. PROWADZENIE RUCHU KOLEJOWEGO	12
1. OKRĘGI NASTAWCZE	12
2. REJONY MANEWRÓW BOCZNICY KOLEJOWEJ	12
3. ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI	12
4. UZGADNIANIE RUCHU KOLEJOWEGO PRZEZ POŁĄCZENIE Z INFRASTRUKTURĄ STYCZNĄ	12
5. UKŁADANIE DROGI PRZEBIEGU	12
6. POZWOLENIE NA JAZDĘ	13
ROZDZIAŁ IV. WARUNKI TECHNICZNE OBSŁUGI BOCZNICY KOLEJOWEJ	13
1. OGRANICZENIA DOTYCZĄCE TABORU	13
2. MAKSYMALNE PRĘDKOŚCI JAZD MANEWRÓW PO TORACH BOCZNICY KOLEJOWEJ	13
3. MANEWRY PRZEZ PRZEJAZDY KOLEJOWO-DROGOWE I PRZEJŚCIA	13
4. RUCH LOKOMOTYW SPOZA BOCZNICY PO TORACH BOCZNICY	14
5. MOŻLIWOŚĆ WYKONYWANIA MANEWRÓW TABOREM BOCZNICY PO INFRASTRUKTURZE STYCZNEJ	14
ROZDZIAŁ V. ZASADY PROWADZENIA PRACY MANEWRÓW	14
1. PODMIOTY UPRAWNIONE DO WYKONYWANIA MANEWRÓW	14
2. TABOR KOLEJOWY DEDYKOWANY DO OBSŁUGI BOCZNICY KOLEJOWEJ	14
3. URZĄDZENIA I ŚRODKI TRAKCYJNE	14
4. OBSADA DRUŻYN TRAKCYJNYCH I ICH WYPOSAŻENIE	14
5. OBSADA DRUŻYN MANEWRÓW I ICH WYPOSAŻENIE	14
6. DOZWOLONE SPOSOBY WYKONYWANIA MANEWRÓW	14
7. USYTUOWANIE POJAZDÓW TRAKCYJNYCH (LOKOMOTYW) W SKŁADZIE MANEWRÓW	14
8. SPRZĘGANIE I ROZPRZĘGANIE WAGONÓW I LOKOMOTYW	14
ROZDZIAŁ VI. ORGANIZACJA PRACY MANEWRÓW	15
1. PODSTAWIANIE WAGONÓW NA BOCZNICĘ KOLEJOWĄ	15
2. ZABIERANIE WAGONÓW Z BOCZNICY KOLEJOWEJ	15
3. WAŻENIE WAGONÓW	15
4. PLANOWANIE PRACY MANEWRÓW	15
5. POWIADAMIANIE PRACOWNIKÓW	15

ROZDZIAŁ VII. OBSŁUGA PUNKTÓW ZDAWCZO-ODBIORCZYCH

I ŁADUNKOWYCH	16
1. PRZYJMOWANIE WAGONÓW NA PUNKTACH ZDAWCZO-ODBIORCZYCH	16
2. PRZYJMOWANIE SAMOCHODÓW-CYSTERN NA PUNKTACH ZDAWCZO ODBIORCZYCH	16
3. URZĄDZENIA ROZŁADUNKOWE	16
4. CZYNNOŚCI ŁADUNKOWE	16
5. PRZEKAZYWANIE WAGONÓW NA PUNKTACH ZDAWCZO-ODBIORCZYCH	16
6. TANKOWANIE PALIWA Z CYSTERN SAMOCHODOWYCH DO ZBIORNIKA NA BOCZNICY	16

ROZDZIAŁ VIII. TOWARY NIEBEZPIECZNE

1. TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH NA BOCZNICY KOLEJOWEJ	17
--	----

ROZDZIAŁ IX. NADZÓR NAD STANEM TECHNICZNYM

I UTRZYMANIE	18
1. INFRASTRUKTURA KOLEJOWA	18
2. TABOR KOLEJOWY	18
3. URZĄDZENIA NIE STANOWIĄCE INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ	18

ROZDZIAŁ X. STANOWISKA ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM KOLEJOWYM I OKREŚLONE DLA NICH WYMAGANIA KWALIFIKACYJNE	19
--	----

ROZDZIAŁ XI. BEZPIECZEŃSTWO	20
1. WARUNKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA PRACOWNIKÓW I TABORU KOLEJOWEGO	20
2. PRACA MANEWROWA W ZŁYCH WARUNKACH ATMOSFERYCZNYCH I ZIMOWYCH	21
3. DZIAŁANIA PODEJMOWANE WE WSPÓŁPRACY Z INNYMI ZARZĄDCAMI INFRASTRUKTURY	22
4. POSTĘPOWANIE W RAZIE WYPADKU LUB INCYDENTU	22
5. POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH WPŁYWAJĄCYCH NA BEZPIECZEŃSTWO	22

ROZDZIAŁ XII. WSPÓŁPRACA Z INNYMI PODMIOTAMI	24
1. JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE WYZNACZONE DO WSPÓŁPRACY	24
2. WYKAZ ADRESÓW I NUMERÓW TELEFONÓW	24
ROZDZIAŁ XIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE	24
1. ROZDZIELNIK REGULAMINU	
2. SPOSÓB UDOSTĘPNIENIA REGULAMINU PRACOWNIKOM BOCZNICY KOLEJOWEJ	24
3. PROCEDURA WPROWADZANIA ZMIAN I UZUPEŁNIEŃ W TREŚCI REGULAMINU	24
4. OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA AKTUALNOŚĆ REGULAMINU	25
ROZDZIAŁ XIV. SKOROWIDZ ZMIAN I UZUPEŁNIEŃ TREŚCI REGULAMINU	25
ROZDZIAŁ XV. ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU	25
1. PLAN SCHEMATYCZNY BOCZNICY KOLEJOWEJ	
2. WYKAZ OSÓB ZAPOZNANYCH Z TREŚCIĄ REGULAMINU	26
3. WYKAZ TELEFONÓW ALARMOWYCH	26
4. WYKAZ ZMIAN DO REGULAMINU	26
Załącznik Nr 1 PLAN SCHEMATYCZNY BOCZNICY KOLEJOWEJ	
STACJA PALIW BYDGOSZCZ	27

ROZDZIAŁ I.

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. BOCZNICA KOLEJOWA

1.1. NAZWA I LOKALIZACJA

1) bocznicą kolejową, normalnotorową, stacyjną – PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział w Warszawie – Paliwa ul. Chłopickiego 52, 04-275 Warszawa przy stacji Bydgoszcz, zwana w dalszej części niniejszego regulaminu „stacją paliw Bydgoszcz”..

2) Adres boczniccy : ul. Żeglarska 2, 85-519 Bydgoszcz,

1.2. PUNKT ODGAŁĘZIENIA

Bocznicą Paliwa Bydgoszcz przy stacji Bydgoszcz Główna odgałęzia się od toru stacyjnego nr 34 rozjazdem nr 67 w km 370,322 stacji Bydgoszcz Główna, linii nr 131 Chorzów Batory - Tczew od torów PKP PLK S.A.

Bocznicą posiada kilometraż linii kolejowej nr 131.

Punkt początkowy boczniccy stanowi koniec rozjazdu nr 171 odgałęziającego się od toru nr 414 PGE Energetyka Kolejowa S.A. - bocznicą prywatną i oznaczony jest hektometrem 369,934.

Koniec boczniccy stanowi koziół oporowy w torze nr 410 w km 369,777.

1.3. TORY DOJAZDOWE

Wstawki rozjazdowe od rozjazdu nr 67, przez rozjazdy 115,120,121,124,128,170 do rozjazdu 171 - Zarządca PESA Bydgoszcz

1.4. PRZEZNACZENIE BOCZNICY KOLEJOWEJ

Bocznicą „PGE ENERGETYKA Kolejowa S.A.” Oddział w Warszawie – Paliwa, przeznaczona jest do:

- tankowania pojazdów kolejowych licencjonowanych przewoźników.
- rozładunku paliwa z cystern samochodowych do zbiornika naziemnego przy udziale przedstawiciela boczniccy.

Stacją Paliw jest stacją bezobsługową.

1.5. STATUS BOCZNICY KOLEJOWEJ

Bocznicą usługowa – obsługa techniczna pociągu, objęta Certyfikatem bezpieczeństwa.

2. UŻYTKOWNIK BOCZNICY KOLEJOWEJ

2.1. NAZWA I SIEDZIBA

Użytkownikiem bocznic jest PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział w Warszawie – Paliwa oraz licencjonowany przewoźnik kolejowy dokonujący naboru paliwa, którego prawa i obowiązki względem przedmiotowej bocznic reguluje odrębna umowa.

2.2. PODSTAWA DO ZARZĄDZANIA INFRASTRUKTURĄ KOLEJOWĄ

- 1) Bocznic jest własnością PGE Energetyka Kolejowa SA, ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa.
- 2) Bocznic użytkowana jest na podstawie aktu własności A718/2012 z dnia 20.01.2012
- 3) Bocznic usytuowana jest na działce nr 10/43.

3. PODSTAWA PRAWNA I CEL OPRACOWANIA REGULAMINU

- 1) Podstawą prawną opracowania Regulaminu jest Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z 18 lipca 2005 r. § 6 ust. 3 w sprawie ogólnych warunków prowadzenia ruchu kolejowego i sygnalizacji.
- 2) Celem opracowania regulaminu pracy bocznic jest usystematyzowanie i ustalenie zbioru zasad i wymagań dla bezpiecznego prowadzenia ruchu kolejowego na bocznic kolejowej. Regulamin określa wymogi w zakresie obsługi urządzeń sterowania ruchem kolejowym oraz wskazuje sposoby bezpiecznego wykonywania ruchu kolejowego na bocznic z uwzględnieniem obostrzeń techniczno-ruchowych wynikających z warunków miejscowych na bocznic kolejowej oraz postanowień przepisów wewnętrznych.

4. ZAKRES OBOWIĄZYWANIA REGULAMINU

Regulamin bocznic kolejowej obowiązuje pracowników PGE Energetyka Kolejowa S.A. wykonujących czynności na terenie bocznic.

Podmiot zewnętrzny:

- drużyna trakcyjna przewoźnika kolejowego dokonującego naboru paliwa
- pracownicy dostawcy paliwa z użyciem autocysterny
- diagnosta dokonujący przeglądów kwartalnych, rocznych i pięcioletnich na terenie bocznic.

5. PRZEPISY WEWNĘTRZNE

5.1. PRZEPISY WŁASNE

Na terenie bocznic obowiązują następujące własne przepisy wewnętrzne:

- 1) ET-6 Instrukcja o utrzymaniu pojazdów kolejowych z napędem,
- 2) ET-7 Instrukcja o utrzymaniu wagonów,
- 3) ET-8 Instrukcja obsługi i utrzymania w eksploatacji hamulców pojazdów kolejowych
- 4) ET-9 Instrukcja o badaniach i pomiarach oraz naprawach zestawów kołowych pojazdów kolejowych
- 5) ET-10 Instrukcja o użytkowaniu sieci i urządzeń radiotelefonicznych,
- 6) ET-11 Instrukcja dla maszynisty i prowadzącego pojazd kolejowy,
- 7) ET-12 Instrukcja dla rewidenta taboru,
- 8) ET-13 Instrukcja w sprawach poważnych wypadków, wypadków i incydentów,
- 9) ET-14 Instrukcja o technice wykonywania manewrów
- 10) ET-15 Instrukcja o sposobach ładowania i zabezpieczania ładunków

w przewozach kolejowych,

11)ET-16 Instrukcja o przewozie przesyłek nadzwyczajnych,

12)ET-17 Instrukcja dla kierownika pociągu,

13)ET-18 Instrukcja utrzymania bocznic kolejowych.

5.2. PRZEPISY INNEGO ZARZĄDCY INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ

1. Użytkowników bocznic obowiązują następujące instrukcje wewnętrzne PKP PLK S.A. wykorzystywane podczas prac na terenie zarządcy Infrastruktury PKP PLK S.A. :

1) Ir-1(R-1) Instrukcja o prowadzeniu ruchu pociągów.

2) Ir-5 (R-12) Instrukcja o użytkowaniu urządzeń radiołączności pociągowej

3) Ir-9 (R-34) Instrukcja o technice wykonywania manewrów.

4) Ie-1 (E-1) Instrukcja sygnalizacji.

5) Ie-3 Wytyczne techniczno – eksploatacyjne urządzeń do wykrywania stanów awaryjnych taboru.

6) Ie-14 (E-36) Instrukcja o organizacji i użytkowaniu sieci radiotelefonicznej.

2. Użytkowników bocznic obowiązują następujące instrukcje wewnętrzne Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz S.A.” wykorzystywane podczas prac na terenie zarządcy Infrastruktury PESA:

1) „Instrukcja o prowadzeniu ruchu kolejowego i sygnalizacji na bocznicach kolejowych Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz S.A.” – PESA – R.

2) „Instrukcja – Warunki techniczne utrzymania nawierzchni kolejowej na bocznicach kolejowych Pojazdy Szynowe – PESA Bydgoszcz S.A.” – PESA – D.

5.3 PRZEPISY PRZEWOŹNIKA KOLEJOWEGO

Nie dotyczy

5.4 WYKAZ PODMIOTÓW MAJĄCYCH OBOWIĄZEK ZAPOZNANIA SIĘ Z REGULACJAMI WEWNĘTRZNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI NA BOCZNICY

- osoba upoważniona do diagnostyki infrastruktury bocznic zgodnie z zawartą Umową

- drużyna trakcyjna przewoźnika kolejowego obsługującego bocznicę

- drużyna trakcyjna przewoźnika kolejowego dokonującego naboru paliwa

- pracownicy dostawcy paliwa z użyciem autocysterny

ROZDZIAŁ II.

OPIS BOCZNICY KOLEJOWEJ

1. TORY

Nr toru	Przeznaczenie	Początek (pkt/km)	Koniec (pkt/km)	Dł. całkowita	Dł. użyteczna	Pojemność (mb)	Typ szyn	Typ podkładów
410	Zdawczo-odbiorczy	Koniec rozjazdu nr 171 / km 369,934	k.o. km 369,777,	190	140	134	S49	drewniane

k.o. – kozioł oporowy

2. ROZJAZDY, SKRZYŻOWANIA TORÓW

1) Rozjazdy na terenie bocznicy

Numer rozjazdu	Typ	promień	skos	Typ szyny	Typ podrozdnic	Rodzaj nastawiania	Położenie zasad.
Nie występują							

2) Rozjazdy na torze dojazdowym do bocznicy

Numer rozjazdu	Typ	promień	skos	Typ szyny	Typ podrozdnic	Rodzaj nastawiania	Położenie zasadnicze
171	ZwL	R=300	1:9	S49	drewniane	R	Na tor nr 410
170	ZwL	R=190	1:9	S49	drewniane	R Zamek trzpieniowy kierujący na rozj 171	Na rozj 171
128	ZwL	R=245	1:9	S49	drewniane	R Zamek trzpieniowy kierujący na rozj 170	Na rozj 170
124	ZwL	R=190	1:9	S49	drewniane	R Zamek trzpieniowy kierujący na rozj 128	Na rozj 128
121	ZwP	R=190	1:9	S49	drewniane	R Zamek trzpieniowy kierujący na rozj 124	Na rozj 124
120/119	RPD	R=190	1:9	S49	drewniane	R Zamek trzpieniowy kierujący na rozj 121	Na rozj 121
115	ZwL	R=190	1:9	S49	drewniane	R Zamek trzpieniowy kierujący na rozj 119/120	Na rozj 119/120
67	ZwL	R=190	1:9	S49	drewniane	E	Na tor 34

3) Skrzyżowania torów

Nie występują

3. OBROTNICE, SUWNICE I WYWROTNICE WAGONOWE

Nie występują

4. KOLEJOWE OBIEKTY INŻYNIERYJNE

Nie występują

5. SIEĆ TRAKCYJNA

Nie występuje

6. PRZEJAZDY KOLEJOWO-DROGOWE I PRZEJŚCIA

Przejazd wewnętrzny boczniczy EZSZ posterunek zamiejscowy Bydgoszcz przez tory 429 i 414 w km 369,871.

Zasady korzystania z przejazdu ujęte w Rozdz. VII pkt 6 niniejszego Regulaminu
Utrzymanie nawierzchni przejazdu leży w gestii PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Paliwa

7. WAGI WAGONOWE

Brak

8. INNE URZĄDZENIA

Czujnik otwierający bramę wjazdową na bocznicę znajduje się w km 370,278 toru 414
Czujnik otwierający bramę na wyjazd z boczniczy znajduje się w km 370,258. toru 414

9. BRAMY KOLEJOWE

- 1) Brama znajduje się w km 370,268,19 i jest otwierana automatycznie przez czujnik ruchu.
- 2) W przypadku awarii czujnika klucz do bramy znajduje się w budynku zarządy PESY Bydgoszcz (repcja ochrony).

10. URZĄDZENIA ZABEZPIECZENIA I STEROWANIA RUCHEM KOLEJOWYM

- 1) Wykolejnice, ich położenie zasadnicze na torze dojazdowym do boczniczy

Numer toru	Numer wykolejnicy	Położenie zasadnicze	Sposób obsługi
1	2	3	4
Wstawka 115/119	Wk21	nałożona	Elektrycznie nast. wyk. BGA1

- 2) Uzależnienia zwrotnic, rozjazdów i wykolejnic

Rozjazdy uzależnione		Rozjazdy i wykolejnice uzależnione		Sposób obsługi
nr rozjazdu	nr rozjazdu	nr wykolejnicy	nr rozjazdu	
1	2	3	4	
		brak		

11. POSTERUNKI TECHNICZNE

Brak

12. SYGNALIZATORY, WSKAŹNIKI I TABLICE

- 1) Tarcze:

Tm - Tarcza manewrowa, dla wyjazdu z boczniczy Tm 65 przy torze dojazdowym do boczniczy w km 370,329 , obsługiwana przez nastawniczego BGA1 Własność PKP PLK S.A.

Z1 – tarcza zaporowa, usytuowana na zakończeniu toru nr 410 w km 369,762 przed poduszką piaskową po prawej stronie,

D1 – tarcza zatrzymania , na bramie wjazdowej na bocznice w km 370,268 toru nr 414 z obu stron bramy

2) Tablice:

- Tablica z napisem : Bocznica PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Paliwa. Stacja paliw w Bydgoszczy ustawiona w km 369,920 obok toru nr 410

- Tablica z napisem „Punkt zdawczo – odbiorczy” ustawiona w km 369,856 obok toru zdawczo - odbiorczego bocznicy

13. OŚWIETLENIE BOCZNICY KOLEJOWEJ

1. Bocznica oświetlona jest lampami elektrycznymi z automatycznym włącznikiem (fotokomórka).
2. Oświetlenie bocznicy umożliwia wykonywanie manewrów w porze nocnej.

ROZDZIAŁ III.

PROWADZENIE RUCHU KOLEJOWEGO

1. OKRĘGI NASTAWCZE

Bocznica stanowi jeden okręg nastawczy bez posterunków technicznych

2. REJONY MANEWROWE BOCZNICY KOLEJOWEJ

Tory bocznicy stanowią jeden rejon manewrowy, gdzie pracę manewrową wykonuje się przy użyciu jednego pojazdu kolejowego z napędem.

3. ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI

1	Telefon komórkowy	Kierownik stacji paliw	697042731
2	Telefon stacjonarny	Nastawnia dysponująca BGA	52-518-53-05
3	Telefon komórkowy	Mistrz transportu PESA	663878029

4. UZGADNIANIE RUCHU KOLEJOWEGO PRZEZ POŁĄCZENIE Z INFRASTRUKTURĄ STYCZNĄ

1. Wjazdy lub wyjazdy na i z bocznicy odbywają się po uzgodnieniu przedstawiciela licencjonowanego przewoźnika: telefoniczne, radiotelefoniczne, ustne z dyżurnym ruchu nastawni dysponującej BGA

2. Wjazd z torów stacyjnych na bocznice

• Jazdę składu manewrowego na bocznice PGE Energetyka Kolejowa S.A. dyżurny ruchu nastawni dysponującej BGA uzgadnia:

- w porze dziennej z Mistrzem Transportu PESA, a w godz. 22.00 – 6.00 w trakcie nieobecności Mistrza Transportu obsada trakcyjna operująca w tym rejonie manewrowym winna zachować szczególną ostrożność.

- z kierownikiem pociągu gospodarczego i roboczego bocznicy PGE Energetyka Kolejowa

Usługi.

- Po wjeździe na bocznice, maszynista zgłasza ten fakt do dyżurnego ruchu BGA

3. Wyjazd z bocznic

- Jazdę składu manewrowego z bocznic PGE Energetyka Kolejowa S.A. dyżurny ruchu nastawni dysponującej BGA uzgadnia:

- w porze dziennej z Mistrzem Transportu PESA, a w godz. 22.00 – 6.00 w trakcie nieobecności Mistrza Transportu obsada trakcyjna operująca w tym rejonie manewrowym winna zachować szczególną ostrożność.

- z kierownikiem pociągu gospodarczego i roboczego bocznic PGE Energetyka Kolejowa Usługi.

5. UKŁADANIE DROGI PRZEBIEGU

- 1) Po uzyskanej zgodzie dyżurnego ruchu, przedstawiciel przewoźnika dokonuje obsługi zwrotnic rozjazdów 67,115,119/120,121,124,128,170
- 2) Za prawidłowe ułożenie i sprawdzenie drogi przebiegu dla jazd manewrowych od tarczy manewrowej z torów PKP PLK S.A. do punktu zdawczo – odbiorczego bocznic i odwrotnie odpowiada drużyna trakcyjna przewoźnika.

6. POZWOLENIE NA JAZDĘ

- 1) Wjazd pojazdu kolejowego z torów stacyjnych na tory bocznic PESA w kierunku bocznic Paliwa może się odbyć po wyświetleniu na właściwej tarczy manewrowej sygnału Ms 2 „Jazda manewrowa dozwolona” przez nastawniczego nastawni wykonawczej BGA1 lub na radiotelefoniczne polecenie dyżurnego ruchu
- 2) Przedstawiciel przewoźnika zgłasza do dyżurnego ruchu BGA gotowość do wyjazdu z bocznic na tory bocznic PESA i jazdę w kierunku tarczy manewrowej TM 65
- 3) Po uzyskaniu zgody od dyżurnego ruchu BGA, maszynista przewoźnika uruchamia jazdę manewrową w kierunku TM 65
- 4) Wjazd na tory stacyjne odbywa się na sygnał „jazda manewrowa dozwolona” wyświetlony na tarczy manewrowej TM 65 lub radiotelefoniczne polecenie dyżurnego ruchu.

ROZDZIAŁ IV.

WARUNKI TECHNICZNE OBSŁUGI BOCZNICY KOLEJOWEJ

1. OGRANICZENIA DOTYCZĄCE TABORU

- 1) Na terenie bocznic kolejowych obowiązuje **skrajnia budowli typu A wg normy PN-EN 15273-3**.
- 2) Lokalizacja budowli lub urządzeń dla których nie jest zachowana skrajnia budowli
- brak
- 3) Największy dopuszczalny nacisk osi na szynę dla:
Tor bocznic pobudowany jest z szyn typu S49 o dopuszczalnym nacisku osi na szynę 196kN/oś
— toru nr 410 wynosi 20t/oś,
- 4) Masa hamująca obliczana jest zgodnie z ET-8 *Instrukcja obsługi i utrzymania w eksploatacji hamulców pojazdów kolejowych* PGE Energetyka Kolejowa S.A. Wymaganą masę hamującą (M_{hw}) pociągu oblicza się dla każdego sformowanego składu manewrowego oddzielnie wg. wzoru:

$$M_{hw}=(M_o \times P_w)/100$$

gdzie:

M_o – masa ogólna [t],

P_w – procent wymaganej masy hamującej, dla bocznicy Paliwa Bydgoszcz = 6

Wynik zaokrągla się wzwyż do całej tony.

2. MAKSYMALNE PRĘDKOŚCI JAZD MANEWROWYCH PO TORACH BOCZNICY KOLEJOWEJ

Prędkość jazdy po torach bocznicy wynosi 5 km/h, za wyjątkiem jazd manewrowych podczas dojazdu na punkt tankowania gdzie prędkość należy ograniczyć do 3 km/h.

3. MANEWRY PRZEZ PRZEJAZDY KOLEJOWO-DROGOWE I PRZEJŚCIA

Nie dotyczy.

4. RUCH LOKOMOTYW SPOZA BOCZNICY PO TORACH BOCZNICY

Pojazdy przewoźników dokonujących naboru paliwa mogą się poruszać w oparciu zapisy zawarte w umowie z PGE Energetyka Kolejowa Oddział w Warszawie – Paliwa. Kierujący pojazdami powinni posiadać potwierdzoną znajomość Regulaminu Pracy bocznicy Stacji Paliw w Bydgoszczy .

5. MOŻLIWOŚĆ WYKONYWANIA MANEWRÓW TABOREM BOCZNICY PO INFRASTRUKTURZE STYCZNEJ

- bocznicą nie posiada własnego taboru

ROZDZIAŁ V.

ZASADY PROWADZENIA PRACY MANEWROWEJ

1. PODMIOTY UPRAWNIONE DO WYKONYWANIA MANEWRÓW

Pojazdy kolejowe licencjonowanego przewoźnika kolejowego dokonującego naboru paliwa , którego prawa i obowiązki względem przedmiotowej bocznicy reguluje odrębna umowa.

2. TABOR KOLEJOWY DEDYKOWANY DO OBSŁUGI BOCZNICY KOLEJOWEJ

Do naboru paliwa możliwe są pojazdy trakcją spalinową licencjonowanego przewoźnika zgodnie z zawartą umową z PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Paliwa

3. URZĄDZENIA I ŚRODKI TRAKCYJNE

Brak

4. OBSADA DRUŻYN TRAKCYJNYCH I ICH WYPOSAŻENIE

1) Obsada drużyny trakcyjnej:

Zgodnie z Instrukcją licencjonowanego przewoźnika

2) Obsada pojazdu;

- Zgodnie z Instrukcją licencjonowanego przewoźnika

5. OBSADA DRUŻYN MANEWROWYCH I ICH WYPOSAŻENIE

- Obsada trakcyjna przewoźnika.

6. DOZWOLONE SPOSOBY WYKONYWANIA MANEWRÓW

System odstawczy.

7. USYTUOWANIE POJAZDÓW TRAKCYJNYCH (LOKOMOTYW) W SKŁADZIE MANEWRONYM

Pojazd trakcyjny może znajdować się z obu stron manewrującego składu

8. SPRZĘGANIE I ROZPRZĘGANIE WAGONÓW I LOKOMOTYW

1) Sprzęganie i rozprzęganie pojazdów

a) Drużyna trakcyjna przewoźnika ma obowiązek sprzęgania, rozprzęgania pojazdów kolejowych, zawieszania sprzęgów hamulcowych na wspornikach oraz sprawdzenia, czy wszystkie części pojazdów kolejowych znajdują się we właściwym miejscu.

b) Sprzęganie wagonów może się odbywać tylko podczas postoju pojazdów kolejowych, wg zasad określonych w ET-14 Instrukcji o technice wykonywania manewrów PGE Energetyka Kolejowa S.A.

2) Zabezpieczenia taboru kolejowego przed zbiegnięciem

Po zakończeniu pracy manewrowej, lub w czasie jej wykonywania jeżeli zachodzi możliwość zbiegnięcia taboru, tabor należy odpowiednio zabezpieczyć przed zbiegnięciem. Do zabezpieczenia wagonów przed zbiegnięciem należy używać ręcznych hamulców wagonowych, a w razie ich braku klinów gumowych lub drewnianych.

Zabrania się stosowania tradycyjnych płóz hamulcowych.

W czasie manewrów pozostawiając tabor w pobliżu miejsca, które być wolne od taboru należy uwzględnić odpowiedni odstęp na wypadek przesunięcia się taboru wskutek rozprężenia się sprzężyn zderzakowych.

Kliny gumowe składowane są przy kontenerze stacji paliw.

ROZDZIAŁ VI.

ORGANIZACJA PRACY MANEWRÓW

1. PODSTAWIANIE WAGONÓW NA BOCZNICĘ KOLEJOWĄ

1) Obsługa bocznic odbywa się całodobowo.

2) Praca manewrowa realizowana jest w zależności do potrzeb po dostawie paliwa do stacji Bydgoszcz. Naboru paliwa dokonuje licencjonowany przewoźnik zgodnie z umową.

Pracę manewrową organizuje oraz nadzoruje kierownik manewrów licencjonowanego przewoźnika kolejowego dokonującego naboru paliwa.

2. ZABIERANIE WAGONÓW Z BOCZNICY KOLEJOWEJ

Nie dotyczy.

3. WAŻENIE WAGONÓW

Bocznica nie posiada wagi wagonowej

4. PLANOWANIE PRACY MANEWRÓW

Nie jest wymagane

5. POWIADAMIANIE PRACOWNIKÓW

- 1) Praca manewrowa w obrębie bocznicy odbywa się na polecenie i pod kierunkiem pracownika przewoźnika pełniącego obowiązki kierownika manewrów.
- 2) Kierownik manewrów omawia plan pracy manewrowej z maszynistą.
- 3) Kierownik manewrów przed wyjazdem z bocznicy omawia plan pracy manewrowej z właściwym dyżurnym ruchu od którego otrzymuje informację z kim uzgadniać dalsze ruchy manewrowe na stacji.
- 4) Informację o planowanym zakresie pracy manewrowej na terenie stacji przekazuje maszyniście
- 5) Wyjazd z bocznicy na tory stacyjne odbywa się na sygnał „Jazda manewrowa dozwolona” wyświetlony na tarczy manewrowej Tm 65, lub na radiotelefoniczne polecenie dyżurnego ruchu.

ROZDZIAŁ VII.

OBŚLUGA PUNKTÓW ZDAWCZO-ODBIORCZYCH I ŁADUNKOWYCH

1. PRZYJMOWANIE WAGONÓW NA PUNKTACH ZDAWCZO-ODBIORCZYCH

Nie przewiduje się dostaw paliwa wagonami cysternami.

2. PRZYJMOWANIE SAMOCHODÓW-CYSTERN NA PUNKTACH ZDAWCZO-ODBIORCZYCH

1. Przyjmowanie paliwa od licencjonowanego przewoźnika autocystern przeznaczonych dla PGE Energetyka Kolejowa S.A." Stacja Paliw w Bydgoszczy” odbywa się w punkcie zdawczym na terenie Stacji Paliw w Bydgoszczy.
2. Ze strony licencjonowanego przewoźnika paliwo przekazuje upoważniony pracownik dostawcy, a ze strony bocznicy przyjmuje upoważniony pracownik stacji paliw.
3. Dostawy paliwa przekazywane są przez licencjonowanego przewoźnika na podstawie listów przewozowych .
4. Obowiązkiem przedstawiciela użytkownika bocznicy odbierającego dostawę paliwa jest sprawdzenie :

-Czy dostawa przeznaczona jest dla stacji paliw.

- Czy dostarczone ilości paliwa nie przekraczają wolnej pojemności w zbiorniku stacji paliw.

- Temperaturę i gęstość paliwa .

5. Do kwitowania listów przewozowych upoważniony jest pracownik stacji paliw.

3. URZĄDZENIA ROZŁADUNKOWE

Bocznicza nie posiada swoich urządzeń, Rozładunek paliwa odbywa się z użyciem urządzeń do zrzutu paliwa dostawcy.

4. CZYNNOŚCI ŁADUNKOWE

Nie będą wykonywane.

5. PRZEKAZYWANIE WAGONÓW NA PUNKTACH ZDAWCZO-ODBIORCZYCH

Nie dotyczy.

6. TANKOWANIE PALIWA Z CYSTERN SAMOCHODOWYCH DO ZBIORNIKA NA BOCZNICY.

1. Dojazd do i z bocznic PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Paliwa samochodów autocystern odbywa się przez teren sekcji oraz bocznic PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Usługi posterunek zamiejscowy Bydgoszcz sekcji EZSZ Inowrocław.
2. Drogę dojazdową stanowi przejazd wewnętrzny bocznic EZSZ Inowrocław posterunek zamiejscowy Bydgoszcz przez tory nr 429 i nr 414 w km 369,871
3. Kierowca autocysterny przed wjazdem na przejazd obowiązany jest zatrzymać się i upewnić że na torach nie odbywa się praca manewrowa.
4. Wjazd na przejazd może się odbyć po zakończeniu manewrów i zatrzymaniu wagonów w skrajni taboru.
5. Kierowca ustawia cysternę w miejscu rozładunku zaciąga hamulec ręczny i kontroluje ciśnienie powietrza w instalacji pojazdu.
6. Po przyjeździe autocysterny do stacji paliw osoba przyjmująca dostawę przy udziale kierowcy zobowiązana jest do sprawdzenia:
 - 6.1 Czy dostawa przeznaczona jest dla Kupującego (Odbiorcy). W przypadku potwierdzenia, osoba przyjmująca dostawę zobowiązana jest do potwierdzenia pisemnie na wszystkich egzemplarzach Dowodu Wydania lub Dowodu Dostawy.
 - 6.2 Czy dostarczone ilości paliwa nie przekraczają wolnej pojemności w zbiorniku magazynowych poprzez pomiar poziomu paliwa w zbiorniku, do którego ma być zlane paliwo.
 - 6.3 Temperaturę i gęstość produktu . Pomiary gęstości i temperatury muszą być dokonane urządzeniami posiadającymi ważną legalizację.
7. Kierowca autocysterny ponosi odpowiedzialność za:
 - 7.1 Zgodność zawartości komór autocysterny z informacją zawartą w Dowodzie Wydania lub w Dowodzie Dostawy i prawidłowe podłączenie węży spustowych do właściwych zaworów autocysterny.
 - 7.2 Sprawdzenie prawidłowości podłączenia węży spustowych po stronie autocysterny z uwzględnieniem rozmieszczenia asortymentu produktów w komorach autocysterny, określonych w Dowodzie Wydania lub w Dowodzie Dostawy.
8. Stacja Paliw ponosi odpowiedzialność za:
 - 8.1 Sprawdzenie czy dostarczone ilości produktów w poszczególnych asortymentach nie przekraczają wolnej pojemności w zbiornikach magazynowych.
 - 8.2 Prawidłowe i czytelne oznakowanie króćców spustowych na stacji paliw.
 - 8.3 Sprawdzenie prawidłowości podłączenia węży spustowych zarówno po stronie autocysterny jak i zbiornika z uwzględnieniem rozmieszczenia asortymentu produktów paliw w komorach autocysterny i zbiornikach.
9. Podczas rozładunku w strefie zagrożenia wybuchem pod żadnym pozorem nie wolno używać otwartego ognia oraz posługiwać się narzędziami i urządzeniami, które nie posiadają wymaganych atestów.
10. Na koniec dostawy paliwa dokonywany jest wydruk z systemu kontrolno-pomiarowego.

ROZDZIAŁ VIII.

1.TOWARY NIEBEZPIECZNE NA BOCZNICY KOLEJOWEJ

Bocznicą nie bierze udziału w procesie przewozu kolejną towarów niebezpiecznych.

Na bocznicę PGE Energetyka Kolejowa S.A. Stacja Paliw w Bydgoszczy rozładowywane są towary niebezpieczne z cystern samochodowych wg przepisów ADR.

ROZDZIAŁ IX.

NADZÓR NAD STANEM TECHNICZNYM I UTRZYMANIEM

1. INFRASTRUKTURA KOLEJOWA

1) Wykaz elementów infrastruktury kolejowej na bocznicę

obiekt	przeglądy okresowe/ kto dokonuje	obchody/ kto dokonuje	ogłędziny/ kto dokonuje
1)Tor nr 410	1. Roczny 2. Pięcioletni Umowa z upoważnionym diagnostą	Co 3 miesiące – zgodnie z Umową z upoważnionym diagnostą	Umową z upoważnionym diagnostą
System oświetleniowy wzdłuż torów bocznic	We własnym zakresie-upoważniony pracownik	We własnym zakresie-upoważniony pracownik	We własnym zakresie-upoważniony pracownik

2) Czynności utrzymaniowe – naprawcze

Obiekt	Diagnostyka	Konserwacja	Utrzymanie
1)Tor nr 410	Wyniki badań , pomiarów oraz zalecenia ujęte są w Protokole z przeglądu bocznic	W ramach ogłędzin lub doraźnie przez wskazane przez kierownika sekcji osoby	Usterki usuwane są we własnym zakresie lub na zlecenie przez osoby uprawnione
System oświetleniowy wzdłuż torów bocznic	We własnym zakresie-upoważniony pracownik	We własnym zakresie-upoważniony pracownik	We własnym zakresie-upoważniony pracownik

3) Osoby odpowiedzialne

- a) Za bieżący nadzór nad utrzymaniem torów i rozjazdów na bocznicę stacja paliw w Bydgoszczy oraz przestrzeganiem cykli obchodów torów, ogłędzin rozjazdów, kontroli okresowych i pomiarów odpowiedzialny jest kierownik stacji paliw

4) Wpływ prac nadzorczych i utrzymaniowych na ruch kolejowy na bocznicę

W czasie wykonywania robót utrzymania należy zamknąć tor dla pracy manewrowej poprzez:

- a) ustawianie tarczy D1 „STÓJ” (zgodnie z instrukcją Ie-1 (E-1) Instrukcja sygnalizacji PKP PLK S.A.) od strony wjazdu na zamknięty odcinek toru,
- b) powiadomienie dyżurnego ruchu o konieczności wstrzymania wjazdu na bocznice

2. TABOR KOLEJOWY

Bocznica nie posiada własnego taboru

3. URZĄDZENIA NIE STANOWIĄCE INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ

Brak

ROZDZIAŁ X.

STANOWISKA ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM KOLEJOWYM I OKREŚLONE DLA NICH WYMAGANIA KWALIFIKACYJNE

1. Wymagania kwalifikacyjne dla pracowników związanych z transportem kolejowym na bocznicach określone są w:

- 1) *Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 11 stycznia 2021 r. w sprawie pracowników zatrudnionych na stanowiskach bezpośrednio związanych z prowadzeniem i bezpieczeństwem ruchu kolejowego oraz prowadzeniem określonych rodzajów pojazdów kolejowych*
- 2) *Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 10 lutego 2014 r. w sprawie świadectwa maszynisty,*
- 3) *Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 10 lutego 2014 r. w sprawie licencji maszynisty,*
- 4) *EK-6 Instrukcja o przygotowaniu i doskonaleniu zawodowym pracowników PGE Energetyka Kolejowa S.A.*

2. Obowiązki pracowników związanych z pracą transportu kolejowego bocznic

1) Kierownik stacji paliw

Kierownik stacji paliw kieruje pracą bocznic kolejowej, oraz:

- 1) dokonuje niezbędnych uzgodnień z zarządcą infrastruktury kolejowej,
- 2) wykonuje prace konserwatorskie składające się m.in. z czyszczenia żłobków na przejazdach, usuwania śniegu i lodu z torów, odchwaszczanie, oraz konserwacja i naprawa sygnału na koźle oporowym.
- 3) Wykonuje regularne obchody torów pod względem ich przydatności do eksploatacji.
- 4) Sprawuje nadzór nad stanem technicznym i utrzymaniem obiektów i urządzeń infrastruktury kolejowej bocznic, przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego.
- 5) Nadzoruje wykonanie pomiarów diagnostycznych w określonych przepisami terminach.
- 6) nadzoruje podczas pracy przestrzeganie przepisów bhp i p.poż na terenie bocznic.

ROZDZIAŁ XI.

BEZPIECZEŃSTWO

1. WARUNKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA PRACOWNIKÓW I TABORU KOLEJOWEGO

Bezpieczeństwo i higieny pracy

1. Każda osoba przebywająca na bocznicy obowiązana jest przestrzegać przepisów bezpieczeństwa wynikających z niniejszego regulaminu, a także stosować się do ogólnie obowiązujących w Spółce przepisów porządkowych.
2. Chodzić należy wyłącznie po międzytorzach. Przed przejściem przez tory należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód i rozejrzeć się w obydwie strony, czy nie nadjeżdża tabor. Przez tory należy przechodzić prostopadle do ich osi. Nie wolno przechodzić po główkach szyn.
3. Należy unikać chodzenia po rozjazdach. W przypadku koniecznej potrzeby przejścia przez rozjazd nie należy stawiać stopy na główkach szyn, oraz pomiędzy iglicą, a opornicą.
4. Nie wolno przebywać na międzytorzu w czasie przejazdu składu manewrowego, gdy odległość między osiami sąsiednich torów jest mniejsza niż 5 metrów.
5. Nie wolno przechodzić pod taborem, po zderzakach i sprzęgach wagonów, jak również nie wolno przebywać na zderzakach, sprzęgach, dachach wagonów, na ładunkach na wagonie gdy tabor znajduje się w ruchu.
6. Nie wolno przechodzić przez ładunki wagonów.
7. Przy przechodzeniu przez tory zastawione taborem należy korzystać z pomostów hamulcowych oraz przerw między stojącymi wagonami, o ile odległość między nimi wynosi, co najmniej 20 metrów lub obejść stojący tabor w odległości 10 metrów od ostatniego wagonu.
8. Nie wolno przechodzić przez tory tuż przed nadjeżdżającym taborem, jak również bezpośrednio za przejeżdżającym taborem.
9. Zabrania się zeskakiwania lub wskakiwania do taboru będącego w ruchu.
10. Nie wolno stać lub chodzić po materiałach zgromadzonych na międzytorzach do wymiany nawierzchni, względnie budowy urządzeń oraz po materiałach i przedmiotach pozostałych po dokonanych robotach, jak również po kopcach śniegu, piasku żwiru itp.
11. Teren bocznicy kolejowej wraz ze stanowiskami rozładunkowymi powinien być utrzymany w czystości, a podejście do stanowiska wygodne i bezpieczne.
12. Bezpieczne drogi komunikacyjne przedstawione zostały w schemacie bocznicy.

Ochrona przeciwpożarowa

1. Bocznicą wyposażoną jest w instrukcję bezpieczeństwa pożarowego zgodną z Procedurą ZSZ ZOP-2 która znajduje się w budynku Sekcji Zasilania Elektroenergetycznego Inowrocław Posterunek zamiejscowy w Bydgoszczy.
2. **Wszystkich pracowników obowiązują postanowienia Instrukcji bezpieczeństwa pożarowego.**
3. W razie zauważenia pożaru na terenie bocznicy należy niezwłocznie powiadomić najbliższą jednostkę Straży Pożarnej.
4. W razie pożaru wagonu, na ile to możliwe, **należy pałący się wagon rozłączyć i odciągnąć wszelkimi możliwymi środkami od innych wagonów oraz budynków zagrożonych**

pożarem i przetoczyć w miejsce niezagrażone, tak aby był swobodny dojazd straży pożarnej, a ponadto należy wstrzymać ruch wszelkich pojazdów wokół miejsca pożaru.

Uwaga!

Droga pożarowa znajdująca się na terenie bocznicy jest oznakowana i musi być zawsze wolna od taboru.

2. PRACA MANEWRWA W ZŁYCH WARUNKACH ATMOSFERYCZNYCH I ZIMOWYCH

- 1) W czasie złych warunków atmosferycznych (gwałtowna burza, zamieć, mgła) lub w razie braku widoczności należy prace manewrowe przerwać lub zmniejszyć prędkość tak, aby manewrujący tabor mógł być zatrzymany natychmiast w przypadku pojawienia się przeszkody.
- 2) W warunkach zimowych należy zachować szczególne środki ostrożności, zwracając uwagę na stan techniczny obiektów i urządzeń infrastruktury bocznicy przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego.
- 3) Za utrzymanie bocznicy w stanie przejezdności odpowiedzialny jest Kierownik stacji paliw
- 4) Za podjęcie działań związanych z odśnieżaniem torów i rozjazdów odpowiedzialny jest Kierownik stacji paliw.
- 5) Przygotowanie odpowiedniej ilości sprzętu i materiałów niezbędnych do utrzymania we właściwym stanie technicznym bocznicy w okresie zimowym, zmagazynowanie w wyznaczonych punktach oraz wykonanie prac przygotowawczych do okresu zimowego należy do obowiązków Kierownika stacji paliw.
- 6) Wyznacza się następujące punkty magazynowania materiałów do prowadzenia akcji odśnieżnych:

Punkt magazynowania	Nazwa materiału	Ilość	Ilość	Uwagi
Pomieszczenie gospodarczo/magazynowe w budynku przy ulicy Żeglarskiej 2 pokój 201	Łopaty do usuwania śniegu		2 szt.	Ilość uzupełniana na bieżąco
	Drażki do rozkuwania lodu		1szt.	
	Miotły do usuwania śniegu		2 szt.	
	Szczotki do oczyszczania zwrotnic		2 szt.	
	Skrobaczki do odkuwania lodu		1szt.	
	Pochodnie		-	
	Smar zimowy do smarowania poduszek rozjazdowych i zamknięć		1szt.	
Plac stacji paliw, za kontenerowym zbiornikiem paliwa	Piasek zgromadzony w skrzyni		0,8 m ³	Ilość przewidziana na cały okres zimowy

3. DZIAŁANIA PODEJMOWANE WE WSPÓLPRACY Z INNYMI ZARZĄDCAMI INFRASTRUKTURY

W sytuacjach wyjątkowych i trudnych warunkach dopuszcza się współpracę pomiędzy bocznicą a Zarządcą infrastruktury stycznej polegającą m.in. na:

- umożliwieniu wjazdu na teren bocznicy pojazdom innych przewoźników
- awaryjny rozładunek na terenie bocznicy uszkodzonego wagonu

W uzgodnieniu z kierownikiem stacji paliw na końcu toru nr 410 przy poduszcze piaskowej stacjonować będzie lokomotywa typu SM42 nr 222 będąca na wyposażeniu sekcji EZSZ Inowrocław użytkowana doraźnie oraz do celów awaryjnych.

Lokomotywę należy osłonić tarczą zatrzymania z sygnałem D1 „STÓJ” od strony stacji paliw.

Zasady wjazdu i wyjazdu na tor nr 410 zgodnie z Działem III pkt. 4 niniejszego regulaminu.

Wszystkie czynności wykonywane są na wniosek przedstawiciela Zarządcy infrastruktury, za zgodą i pod kierunkiem kierownika stacji paliw

4. POSTĘPOWANIE W RAZIE WYPADKU LUB INCYDENTU

- 1) Tryb postępowania po zaistnieniu zdarzenia kolejowego na torach bocznicowych reguluje instrukcja ET-13 Instrukcja w sprawach poważnych wypadków, wypadków i incydentów PGE Energetyka Kolejowa S.A.
- 2) Bocznicą wyposażoną jest w instrukcję ET-13, która znajduje się w dyspozycji kierownika stacji paliw.
- 3) Spis telefonów alarmowych w razie wypadku ujęty jest w poniższej tabeli

Lp.	Abonent	
1.	Straż Pożarna	998/112
2.	Pogotowie Ratunkowe	999/112
3.	Policja	997/112
4.	Dyrektor PGE ENERGETYKA Kolejowa Oddział Paliwa	22 47 314 48
5.	Koordynator Techniczny Oddział Paliwa	697 040 311
6.	Osoba odpowiedzialna za ppoż. I ochronę	697 042 731 697 050 418

5. POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH WPLYWAJĄCYCH NA BEZPIECZEŃSTWO

1) Zagrożenia przejezdności lub stabilności torów

1. W razie zagrożenia bezpieczeństwa ruchu należy stosować wszelkie dostępne środki w celu niedopuszczenia do wypadku, a gdy to jest niemożliwe - zmniejszenia skutków wypadku.

2. Pracownik, który zauważył lub dowiedział się o przeszkodzie dla ruchu, zagrożeniu bezpieczeństwa ruchu lub o wypadku kolejowym, powinien o tym zgłosić dyżurnemu ruchu najbliższego posterunku ruchu.
3. W czasie zamieci lub wzmożonych opadów śnieżnych drużyna trakcyjna powinna podczas jazdy pociągu zwracać uwagę, czy nie tworzą się zasy, które mogą stanowić przeszkodę do ruchu. O tworzeniu się zasp śnieżnych na szlaku, które mogą stanowić przeszkodę do ruchu, drużyna trakcyjna powinna zawiadomić dyżurnego ruchu najbliższej stacji, w przypadku gdy zasy występują na terenie infrastruktury kolejowej zarządzanej przez PGE Energetykę Kolejową należy powiadomić kierownika sekcji.
4. Drużyny trakcyjne pociągów jadących podczas gwałtownej ulewy powinny:
 - a) dostosować prędkość pociągu do panujących warunków tak, aby można było zatrzymać pociąg przed przeszkodą,
 - b) zwracać uwagę, czy nie zostały zamulone żłobki na nieobsługiwanych przejazdach kolejowo-drogowych i przejściach,
 - c) przed miejscami zagrożonymi wskutek ulewy lub przyboru wód – zatrzymać pociąg i dokonać oględzin toru,
 - d) w razie stwierdzenia przeszkody do jazdy lub wątpliwości co do bezpiecznej jazdy pociągu, zawiadomić o tym dyżurnego ruchu najbliższej stacji.
5. W razie stwierdzenia pęknięcia szyny, deformacji toru, osuwiska, podmycia torowiska, drzew lub elementów infrastruktury kolejowej znajdujących się w skrajni budowli należy:
 - a) jeżeli jest to możliwe, zatrzymać zbliżające się pociągi przed miejscem uszkodzonym, za pomocą dostępnych środków, łącznie z podaniem sygnału „Alarm”,
 - b) miejsce to osłonić sygnałami „Stój” z obu kierunków, przy czym najpierw z tej strony, z której spodziewany jest pociąg,
 - c) jeżeli tor jest izolowany, zewrzeć toki szynowe,
 - d) zawiadomić dyżurnego ruchu, który powinien zamknąć tor i zawiadomić o tym uprawnionego pracownika utrzymania nawierzchni kolejowej,
 - e) przeszkodę dozorować, a w razie zbliżania się pociągu należy go zatrzymać.
6. W przypadku odczuwalnych w kabinie rzutów poziomych lub/i pionowych należy poinformować o miejscu występowania nierówności pionowych lub/i poziomych najbliższy posterunek ruchu.

2) **Wstrzymanie ruchu kolejowego**

W przypadku stwierdzenia zagrożenia bezpieczeństwa ruchu kolejowego na terenie bocznicy należy:

- a) Wstrzymać wszelkie ruchy manewrowe w rejonie zagrożonym
- b) Podjąć próby usunięcia zagrożenia (usunięcie zalegających materiałów, sprzętu, innej przeszkody,)
- c) Opuścić zagrożone miejsce
- d) Oznakować zagrożone miejsce tarczami D1
- e) Powiadomić.

ROZDZIAŁ XII.

WSPÓLPRACA Z INNYMI PODMIOTAMI

1. JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE WYZNACZONE DO WSPÓLPRACY

Podmiot współpracujący :

- PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Usługi
- PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy

2. WYKAZ ADRESÓW I NUMERÓW TELEFONÓW

- 1)Kierownik sekcji EZSZ Inowrocław : tel 697 041 012
- posterunek zamiejscowy Bydgoszcz tel 697041006
- 2)Dyżurny ruchu nastawni BGA Bydgoszcz Główna tel. 52-518-53-05

ROZDZIAŁ XIII.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. ROZDZIELNIK REGULAMINU

Niniejszy regulamin opracowano w 5 jednobrzmiących egzemplarzach, które przydzielono następującym jednostkom organizacyjnym:

PGE Energetyka Kolejowa S.A. – Oddział Paliwa:	- 1
egz.	
Stacja Paliw w Bydgoszczy	- 1 egz.
EZSZ Inowrocław	- 1 egz.
PKP PLK S.A.:	
PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy	- 1 egz.
PKP PLK S.A. Sekcja Eksploatacji w Bydgoszczy	- 1 egz.

2. SPOSÓB UDOSTĘPNIENIA REGULAMINU PRACOWNIKOM BOCZNICY KOLEJOWEJ

1. Z postanowieniami regulaminu pracy boczniczy kolejowej zostają zapoznani:
 - pracownicy PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Paliwa, zajmujący się czynnościami związanymi z prowadzeniem ruchu kolejowego na boczniczy
 - pracownicy nadzoru, mający związek z eksploatacją i utrzymaniem boczniczy.
 - pracownicy wykonujący diagnostykę infrastruktury boczniczy
2. Przyjęcie do wiadomości treści regulaminu potwierdza się własnoręcznym podpisem.
3. Prowadzi się rejestr osób określonych w pkt. 1, które zapoznały się z treścią regulaminu, potwierdzając obowiązek jego stosowania. Rejestr stanowi załącznik nr 2 do regulaminu.

3. PROCEDURA WPROWADZANIA ZMIAN I UZUPEŁNIEŃ W TREŚCI REGULAMINU

Wszelkie zmiany i aktualizacje mające wpływ na organizację pracy innych podmiotów należy wprowadzać na bieżąco w uzgodnieniu z tymi podmiotami.

2. Zmiany w Regulaminie pracy boczniczy nie mające wpływu na organizację pracy innych podmiotów nie wymagają uzgodnienia z tymi podmiotami. O zmianach w Regulaminie pracy boczniczy należy jedynie poinformować pisemnie posiadaczy poszczególnych egzemplarzy Regulaminów pracy boczniczy.
3. Uzgodniony projekt zmian do Regulaminu zatwierdza Dyrektor PGE Energetyka Kolejowa S.A. Oddział Paliwa po czym należy je przesłać za pokwitowaniem do wszystkich posiadaczy Regulaminu ujętych w pkt XIII.1.
4. Za naniesienie zmian w poszczególnych egzemplarzach Regulaminu odpowiedzialni są ich posiadacze zgodnie z pkt XIII.1.
5. Fakt dokonania określonej zmiany powinien być odnotowany w skorowidzu zmian (Dz.XIV regulaminu) i do wiadomości pracownikom bezpośrednio zatrudnionym bądź związanym z pracą boczniczy oraz pracownikom nadzoru, mającym związek z eksploatacją i utrzymaniem boczniczy.

4. OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA AKTUALNOŚĆ REGULAMINU

Za utrzymanie w stanie aktualnym niniejszego regulaminu oraz informowanie o zmianach posiadaczy poszczególnych egzemplarzy Regulaminów pracy boczniczy odpowiedzialny jest koordynator zespołu ds. technicznych

ROZDZIAŁ XIV.

SKOROWIDZ ZMIAN I UZUPEŁNIEŃ TREŚCI REGULAMINU

Nr kol.	Numer pisma wprowadzającego zmianę	Zmiana dotyczy	Data wprowadzenia zmiany
	EP_EPT1b_514_1_12_23	Zmiana nazwy spółki	24.08.2023

ROZDZIAŁ XV.

ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU

Załącznik Nr 1

1. PLAN SCHEMATYCZNY BOCZNICY KOLEJOWEJ

Załącznik Nr 2

2. WYKAZ OSÓB ZAPOZNANYCH Z TREŚCIĄ REGULAMINU

Lp	Imię i nazwisko	Stanowisko/funkcja	Data zapoznania	Podpis pracownika

3. WYKAZ TELEFONÓW ALARMOWYCH

Organ/jednostka/stanowisko	Nr telefonu	Uwagi
Centrum Powiadamiania Ratunkowego (w zależności od zdarzenia: Pogotowie Ratunkowe, Państwową Straż Pożarną, Policję)	112	
Dyspozytor PGE Energetyka Kolejowa S.A. -	Nr ogólny (22) 276 5330 Wew. 1 Sopot Wew. 2 Iława Wew. 3 Bydgoszcz Wew. 4 Szczecin 1 Wew. 5 Szczecin 2	
Kierownik EZSZ Inowrocław	697 041 012	
Zastępca kierownika sekcji EZSZ Inowrocław (Bydgoszcz)	697 041 006	
Dyżurny ruchu Bydgoszcz	52-518-53-05	

Załącznik nr 1

**PLAN SCHEMATYCZNY BOCZNICY
KOLEJOWEJ
STACJA PALIW BYDGOSZCZ**

**PGE Energetyka Kolejowa S.A.
Oddział w Warszawie – Paliwa
ul. Chłopickiego 52, 04- 275 Warszawa**

SCHEMAT BOCZNICY
Sekcji Zasilania Elektroenergetycznego w Bydgoszczy
oraz dojazdu do torów PKP PLK
ul. Żeglarska 2

w skali 1 : 1000

LEGENDA

- tor bocznicowy PKP Energetyka S.A.
- tor PESA Bydgoszcz S.A.
- tor PKP PLK S.A.
- tor inne
- wykończeniowa
- tarcza manewrowa
- KO - kotłownia
- PP - poduszka płaskowa
- PR - początek rozjazdu
- KR - koniec rozjazdu
- U - ukres

stan na dzień: grudzień 2015r

wykonat:

GEODETYA UPRAWNIOWY
inż. Wiesława Perski
nr upraw. zawod. 17515

WYKAZ TORÓW – własność PKP Energetyka S.A.

Nr toru	długość całkowita		długość budowlana		długość użyteczna	
	początek	koniec	początek	koniec	początek	koniec
410	PR 171	KO	KR 171	KO	U 171	PP
414	PR 124	KO	KR 171	KO	U 171	PP
RAZEM	483,75		RAZEM	308,02		134,08
						272,62

WYKAZ TORÓW – własność PESA Bydgoszcz S.A.

Nr toru	długość całkowita		długość budowlana		długość użyteczna	
	początek	koniec	początek	koniec	początek	koniec
wstawa	KR 115	PR 119/120	KR 115	PR 119/120	U 115	PR 119/120
wstawa	KR 119/120	PR 121	KR 119/120	PR 121		
wstawa	KR 121	PR 124	KR 121	PR 124		
wstawa	KR 124	PR 128	KR 124	PR 128		
wstawa	KR 128	PR 170	KR 128	PR 170		
wstawa	KR 170	PR 171	KR 170	PR 171		
RAZEM	142,41		RAZEM	142,41		75,09

WYKAZ ROZJAZDÓW – własność PESA Bydgoszcz S.A.

Lp.	Numer rozjazdu	Typ rozjazdu	Długość [m]
1	115	Rz S49 1:9 190 L	27,14
2	119/120	Rpj S49 1:9 190 P/P	37,66
3	121	Rz S49 1:9 190 P	27,14
4	124	Rz S49 1:9 190 P	27,14
5	128	Rz S49 1:9 245 P	29,95
6	170	Rz S49 1:9 300 P	33,23
	Suma		182,16

WYKAZ ROZJAZDÓW – własność PKP Energetyka S.A.

Lp.	Numer rozjazdu	Typ rozjazdu	Długość [m]
1	171	Rz S49 1:9 300 P	33,23
2	172	Rz S49 1:9 190 P	27,14
3	173	Rkpd S49 1:9 190	33,23
	Suma		93,60



OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

KARTA CHARAKTERYSTYKI

wg rozp. (UE) REACH

SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa:	Ekodiesel Ultra B	UFI: CS00-H01G-F00Q-S4XV
	Ekodiesel Ultra D,F	UFI: PV00-00QV-S006-FGHX
	Olej napędowy arktyczny klasy 2	UFI: SH00-Y0Y9-J007-S46P
	EFECTA DIESEL B	UFI: C800-F0W3-M00R-T3FG
	EFECTA DIESEL D,F	UFI: XC00-Y0KG-X007-FF1J
	VERVA ON B	UFI: KF00-G08W-700Q-4SMM
	VERVA ON D,F	UFI: PM00-G0NP-U00Q-FFSR

Zawiera: Olej napędowy; paliwa do silników Diesla

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie zidentyfikowane: Paliwo do napędu silników szybkoobrotowych o zapłonie samoczynnym, stosowanych w transporcie naziemnym.

Zastosowanie odradzane: Inne niż wymienione powyżej.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent: Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.
Adres: 09-411 Płock, ul. Chemików 7
Telefon/Fax: Centrala: telefon (24) 365 00 00; fax: 24 365 40 40
E-Mail: reach@orlen.pl (e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę)

1.4. Numer telefonu alarmowego

Zakładowa Straż Pożarna
Krajowe Centrum Pomocy w Transporcie Materiałów Niebezpiecznych – SPOT 24 h: (24) 365 70 32 i (24) 365 70 33 (całodobowo)

SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja	zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)
Zagrożenia	
wynikające z właściwości fizykochemicznych:	Flam Liq. 3, H226 Łatwopalna ciecz i pary.
dla człowieka:	Toksyczność ostra – wdychanie: Acute Tox. 4 (H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania). Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Irrit. 2 (H315 Działa drażniąco na skórę). Zagrożenie spowodowane aspiracją: Asp. Tox. 1 (H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią). Rakotwórczość: Carc. 2 (H351 Podejrzewa się, że powoduje raka). Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie STOT wielokr. naraż.: STOT RE 2 (H373 Może spowodować uszkodzenie narządów (krew, grasica, wątroba) w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia).
dla środowiska:	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 2 (H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki).

2.2. Elementy oznakowania

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)



Piktogram: GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

- H226 Łatwopalna ciecz i pary.
- H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
- H351 Podejrzewa się, że powoduje raka
- H373 Może spowodować uszkodzenie narządów (krew, grasica, wątroba) w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia
- H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

- P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.
- P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ ochronę oczu/ ochronę twarzy.
- P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem
- P331 NIE wywoływać wymiotów.
- P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P501 Zawartość/pojemnik usuwać do firm posiadających odpowiednie uprawnienia.

2.3. Inne zagrożenia

Składniki mieszaniny nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH. Pary tworzą z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Pary są cięższe od powietrza, gromadzą się przy powierzchni ziemi i w dolnych partiach pomieszczeń. Zapłon od otwartego płomienia, iskry, gorącej powierzchni. Zamknięte pojemniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury mogą wybuchać w wyniku wzrostu ciśnienia wewnątrz nich.

SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1 Substancje

Nie dotyczy.

3.2. Mieszaniny

SKŁADNIKI STWARZAJĄCE ZAGROŻENIE

Nazwa substancji	% obj.	Nr CAS	Nr WE	Nr indeksowy	Klasyfikacja CLP	Nr rejestracji
Olej napędowy; paliwa do silników Diesla	83-100	68334-30-5	269-822-7	649-224-00-6	Flam Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Asp. Tox. 1, H304 Carc. 2, H351 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411	01-2119484664-27-0073
Fracja oleju napędowego z ropy naftowej, przetwarzana wspólnie z odnawialnymi węglowodorami pochodzenia roślinnego i/lub zwierzęcego	0-10	Nie dotyczy	941-364-9	Nie dotyczy	Flam Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Asp. Tox. 1, H304 Carc. 2, H351 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411	01-2120091562-55-0013
SKŁADNIKI NIESTWARZAJĄCE ZAGROŻENIA (stosowane wymiennie)						
Estry metylowe wyższych kwasów tłuszczowych, C16-18 i C18-nienasycone	0-7	67762-38-3	267-015-4	Nie dotyczy	Nie dotyczy	01-2119471664-32-xxxx
Estry metylowe kwasów tłuszczowych, oleje roślinne	0-7	68990-52-3	273-606-8	Nie dotyczy	Nie dotyczy	01-2119485821-32-xxxx

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

Estry alkilowe kwasów tłuszczowych, C10-18 i C12-22- nienasycone, C14-18 i C16-18- nienasycone	0-7	85049-31-6	285-200-8	Nie dotyczy	Nie dotyczy	01-2119675342-38-xxxx
Estry metylowe kwasów tłuszczowych z oleju rzepakowego	0-7	85586-25-0	287-828-8	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Niedostępny

Mieszanina węglowodorów C₉-C₂₅ pochodzenia naftowego (olej napędowy) oraz estrów metylowych wyższych kwasów tłuszczowych np. C₁₇H₃₃COOCH₃, zawierająca dodatki uszlachetniające: detergenty, dodatki smarowości, przeciwkorozyjne, poprawiające odporność na utlenianie, podwyższające liczbę cetanową, deemułgujące i depresatory; może zawierać dodatki przeciwpienne, biobójcze oraz znacznik paliwa (max 3 000 ppm).

Oleje mogą zawierać substancje (w pakietach dodatków) wymienione poniżej w ilości poniżej stężenia granicznego, posiadające najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy.

Numery identyfikujące składnik	Nazwa składnika	% (m/m)	Klasyfikacja
CAS: 91-20-3 WE: 202-049-5 Indeksowy: 601-052-00-2 Rejestracji: nie dotyczy (zanieczyszczenie)	naftalen	0 -<= 0.001	Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
CAS: 95-63-6 WE: 202-436-9 Indeksowy: 601-043-00-3 Rejestracji: niedostępny	1,2,4-trimetylobenzen	0 -<= 0.001	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 2, H411
CAS: 104-76-7 WE: 203-234-3 Indeksowy: Nie dotyczy Rejestracji: 01-2119487289-20-xxxx	2-Etyloheksan-1-ol	0 -<= 0.001	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332 STOT SE 3, H335
CAS: 27247-96-7 WE: 248-363-6 Indeksowy: Nie dotyczy Rejestracji: 01-2119539586-27-xxxx	Azotan 2-etyloheksylu	0 -<= 0.3	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Chronic 2, H411 EUH044, EUH066

Znaczenie zwrotów H – zob. sekcja 16 karty charakterystyki.

SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie:

Poszkodowanego natychmiast usunąć ze skażonego środowiska na świeże powietrze, zapewnić spokój i ciepło.

Kontrolować i utrzymywać drożność dróg oddechowych.

Przytomnego ułożyć w pozycji półsiedzącej; nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej.

W przypadku zaburzeń oddychania, jeśli to możliwe, podawać tlen. W przypadku braku oddechu zastosować sztuczne oddychanie (nie stosować metody usta-usta).

W przypadku zatrzymania akcji serca, wykonać reanimację oddechowo-kръżeniową (przez przeszkoloną osobę).

Natychmiast zapewnić pomoc lekarską.

Kontakt ze skórą:

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i buty. Zanieczyszczoną skórę umyć wodą z mydłem, a następnie dokładnie spłukać dużą ilością wody.

W przypadku wystąpienia i utrzymywania się podrażnienia lub jakichkolwiek innych objawów skonsultować się z lekarzem.

Kontakt z oczami:

Usunąć szkła kontaktowe, jeśli są. Zanieczyszczone oczy natychmiast płukać, przy szeroko rozwartych powiekach, ciągłym strumieniem wody przez około 15 minut. Uwaga: chronić oko nieskażone.

W przypadku wystąpienia podrażnienia lub jakichkolwiek innych objawów skonsultować się z lekarzem.

W przypadku utrzymywania się podrażnienia, bólu, obrzęku, łzawienia lub fotofobii poszkodowany powinien być skonsultowany przez lekarza specjalistę.

UWAGA: Nie stosować zbyt silnego strumienia wody, aby nie uszkodzić rogówki.

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

Polknięcie:

Nie prowokować wymiotów. Jeśli wystąpią samoistne wymioty poszkodowanego pochylić do przodu, aby ograniczyć ryzyko aspiracji do płuc.

Jeśli poszkodowany jest przytomny wypłukać usta wodą. Jeśli poszkodowany jest przytomny podać do wypicia 200 ml płynnej parafiny. **Nie podawać mleka, oleju, napojów alkoholowych.**

Natychmiast zapewnić pomoc lekarską.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Wdychanie: Powoduje zaczerwienienie i rozpulchnienie błon śluzowych jamy ustnej, kaszel, bóle i zawroty głowy, niekiedy stany upojenia, ospałość, śpiączka toksyczna, zaburzenia pamięci, niewyraźne widzenie, nerwowość i rozdrażnienie, duszności, toksyczne odoskrzelowe zapalenie płuc, nudności, wymioty; przy wysokich stężeniach par może nastąpić nagła utrata świadomości, drgawki.

Polknięcie: Powoduje nudności, obfite wymioty, przejściowe objawy uszkodzenia wątroby, ryzyko zachłystowego zapalenia płuc, krwawe wylewy w płucach, wysięki opłucnowe.

Kontakt z oczami: Wysokie stężenia par powodują słabe podrażnienie błon śluzowych oczu; bezpośredni kontakt z cieczą powoduje łzawienie, zaczerwienienie spojówek słabe podrażnienie.

Kontakt ze skórą: Powoduje zaczerwienienie i wysuszenie skóry, podrażnienie.

Narażenie przewlekłe: Zaburzenia ze strony ośrodkowego układu nerwowego w obrębie nerwów obwodowych, utrzymujące się po przerwaniu narażenia; przewlekłe zapalenia spojówek; zaburzenia węchu.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie prowokować wymiotów i nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Personelowi medycznemu udzielającemu pomocy pokazać kartę charakterystyki, etykietę lub opakowanie.

Wskazówki dla lekarza: Rozważyć podanie węgla aktywowanego w postaci papki (30 g węgla w 240 ml wody).

Stosować tlenoterapię lub intubację i sztuczny oddech. Kontrolować akcję serca (EKG).

Nie podawać adrenaliny i innych amin katecholowych.

Dalsze leczenie objawowe.

SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Zalecenia ogólne

Zawiadomić otoczenie o pożarze; usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby niebiorące udziału w likwidowaniu awarii; w razie potrzeby zarządzić ewakuację; wezwać ekipy ratownicze, Straż Pożarną i Policję Państwową.

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: małe pożary - dwutlenek węgla, proszki gaśnicze, piana; duże pożary – rozproszone lub mgłowe prądy wody, piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarte prądy wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Łatwopalna ciecz i pary. Pary tworzą z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Zamknięte opakowania/zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury mogą wybuchnąć w wyniku wzrostu ciśnienia wewnątrz nich. W środowisku pożaru powstają tlenki węgla i inne niezidentyfikowane produkty niepełnego spalania. Unikać wdychania produktów spalania, mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Postępować zgodnie z procedurami obowiązującymi przy gaszeniu pożarów chemikaliów.

Małe pożary gasić gaśnicą proszkową lub śniegową.

Duże pożary gasić z bezpiecznej odległości, zza osłon, przy użyciu zdalnych urządzeń tryskaczowych lub bezzałogowych działek – groźba wybuchu.

Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić rozproszonymi prądami wody, z bezpiecznej odległości (groźba wybuchu); o ile to **możliwe i bezpieczne** usunąć je z obszaru zagrożenia. Nie dopuścić do przedostania się ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i wód. Postępować zgodnie z procedurami obowiązującymi przy gaszeniu pożarów chemikaliów. Osoby biorące udział w gaszeniu pożaru powinny być przeszkolone, wyposażone w pełną odzież ochronną i aparaty oddechowe z niezależnym dopływem powietrza.

SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Stosować środki ochrony indywidualnej – zob. sekcja 8 karty charakterystyki.

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

Zawiadomić otoczenie o awarii; usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby niebiorące udziału w likwidowaniu awarii; w razie potrzeby zarządzić ewakuację.

Unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającą cieczą. Unikać wdychania par/mgły.

W przypadku uwolnienia w zamkniętej/ograniczonej przestrzeni zapewnić skuteczną wentylację.

Wylimitować wszelkie źródła zapłonu – nie używać otwartego płomienia, nie palić tytoniu, nie używać narzędzi iskrzących itp.

Pary rozcieńczać rozproszonymi prądami wody.

UWAGA: Obszar zagrożony wybuchem. Obszar zagrożony pożarem i wybuchem. Zapobiegać gromadzeniu się par w nisko położonych lub ograniczonych przestrzeniach w celu uniknięcia wystąpienia wybuchowych stężeń par.

Pary mogą przemieszczać wzdłuż podłogi/gruntu do odległych źródeł zapłonu i stwarzać zagrożenie spowodowane cofającym się płomieniem.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do studzienek ściekowych, wód lub gleby. Jeżeli to możliwe i bezpieczne, zlikwidować lub ograniczyć wyciek (uszczelnąć, zamknąć dopływ cieczy; uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu awaryjnym). Ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska przez obwałowanie terenu.

W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu i zanieczyszczenia środowiska powiadomić odpowiednie władze (służby bhp, ratownicze, ochrony środowiska, organy administracji, także sanitarnej).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Jeżeli to możliwe i bezpieczne, zlikwidować lub ograniczyć wyciek (uszczelnąć, zamknąć dopływ cieczy), uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu awaryjnym. Ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska przez obwałowanie terenu; zebrane duże ilości cieczy odpompować. Małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonny (np. ziemia, piasek, vermikulit), zebrać do zamykanego pojemnika na odpady. Unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby skorzystać z pomocy firm uprawnionych do transportu i likwidowania odpadów.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Odnieść się również do sekcji 8 i 13 karty charakterystyki.

SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

Olej napędowy jest mieszaniną węglowodorów o zróżnicowanym działaniu toksycznym. Jest zaklasyfikowany jako produkt podejrzewany o działanie rakotwórcze. Z tego względu narażenie na ten produkt powinno być minimalizowane poprzez wprowadzenie odpowiednich środków kontroli ryzyka.

Pracownicy powinni być przeszkoleni w zakresie ryzyka dla zdrowia oraz środków ostrożności, jakie należy podjąć w celu ograniczenia narażenia, wymagań higienicznych, konieczności stosowania środków ochrony indywidualnej, działań zapobiegającym wypadkom i sytuacjom awaryjnym a także właściwych działań ratowniczych.

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zapobieganie zatruciom: unikać przedłużającego się kontaktu ze skórą; unikać zanieczyszczenia oczu; unikać wdychania par/mgły; zapobiegać tworzeniu w powietrzu szkodliwych stężeń par. Zapewnić skuteczną wentylację; w miejscu, w którym jest możliwa emisja par przewidzieć wentylację wyciągową. Nieużywane opakowania trzymać zamknięte. Pojemniki powinny być otwierane wyłącznie pod okapem wentylacji wyciągowej. Pojemniki raz otwierane powinny być ponownie dokładnie zamknięte i ustawione w pozycji pionowej, aby zapobiec wyciekowi. Do napełniania i opróżniania zbiorników lub przesyłania rurociągami nie stosować sprężonego powietrza. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z informacjami zamieszczonymi w sekcji 8 karty charakterystyki.

Zapobieganie pożarom i wybuchom: zapobiegać tworzeniu w powietrzu palnych/wybuchowych stężeń par/mgły; wyeliminować źródła zapłonu - nie używać otwartego ognia, nie palić tytoniu, nie używać odzieży z tkanin podatnych na elektryzację; chronić zbiorniki przed nagraniem, instalować urządzenia elektryczne w wykonaniu przeciwwybuchowym, stosować mostkowanie i uziemianie. Zapewnić przestrzeganie wszystkich odpowiednich przepisów dotyczących atmosfer wybuchowych oraz postępowania i urządzeń magazynowych łatwopalnych produktów.

Zalecenia dotyczące higieny pracy

Przestrzegać ogólnie obowiązujące przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy. Postępować zgodnie z zasadami dobrej higieny przemysłowej.

Nie jeść, nie pić, nie palić w miejscu pracy. Myć ręce wodą z mydłem po zakończeniu pracy. Nie używać zanieczyszczonej odzieży. Zanieczyszczoną odzież natychmiast zdjąć, oczyścić/uprać przed ponownym użyciem.

UWAGA: Opróżnione, nieoczyszczone opakowania mogą zawierać pozostałości produktu (ciecz, pary) i mogą stwarzać zagrożenie pożarowe/wybuchowe. Zachować ostrożność. Nieoczyszczonych opakowań/zbiorników nie wolno: ciąć, wiercić, szlifować, sawać ani wykonywać tych czynności w ich pobliżu.

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać zgodnie z przepisami dotyczącymi magazynowania cieczy łatwopalnych, w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach i zbiornikach, ze stali nierdzewnej lub stali miękkiej, w miejscu chłodnym, dobrze wentylowanym. Pojemniki przechowywać z dala od źródeł ciepła i źródeł zapłonu, chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Przechowywać z dala od silnych utleniaczy. Magazyn powinien być wyposażony w instalację wentylacyjną i elektryczną w wykonaniu przeciwwybuchowym. W pomieszczeniach magazynowych i wokół magazynu przestrzegać zakazu palenia tytoniu, używania otwartego ognia i narzędzi iskrzących.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie dotyczy.

SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Oleje mineralne wysokorafinowane - frakcja wdychalna

NDS: 5 mg/m³, NDSCh: -, NDSP: -

Możliwe składniki dla niektórych typów oleju

Naftalen [CAS 91-20-3]

NDS: 20 mg/m³; NDSCh: 50 mg/m³; NDSP: -

Trimetylobenzen [CAS 526-73-8; 95-63-6; 108-67-8; 25551-13-7]

NDS: 100 mg/m³; NDSCh: 170 mg/m³; NDSP: -

2-Etyloheksan-1-ol [CAS 104-76-7]

NDS: 5.4 mg/m³; NDSCh: 10.8 mg/m³; NDSP: -

Azotan 2-etyloheksylu 27247-96-7 [CAS 27247-96-7]

NDS: 3,5 mg/m³; NDSCh: 7 mg/m³; NDSP: -

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286, Dz.U. 2020 poz. 61)

Olej napędowy; paliwa do silników Diesla:

DNEL_{pracownik} (wdychanie, toksyczność ostra

4300 mg/m³ 15 min.

DNEL_{pracownik} (skóra, toksyczność przewlekła)

2.9 mg/kg/8h

DNEL_{pracownik} (wdychanie, toksyczność przewlekła)

68 mg/m³/8h (aerazol)

DNEL_{konsument} (wdychanie, toksyczność ostra

2600 mg/m³ 15 min.

DNEL_{konsument} (skóra, toksyczność przewlekła)

1.3 mg/kg/24h

DNEL_{konsument} (wdychanie, toksyczność przewlekła)

20 mg/m³/24h (aerazol)

PNEC_{woda słodka, morska, osad, gleba, oczyszczalnia ścieków}

Nie dotyczy – mieszanina substancji UVCB

8.2. Kontrola narażenia

Postać produktu: ciecz, ciśnienie oparów w warunkach standardowych (25°C) < 0,5 kPa.

Dzienny czas narażenia obejmuje do 8 godzin (o ile nie podano inaczej).

Przyjmuje się, że przestrzegane są stosowne, podstawowe normy higieny pracy przy wykonywaniu operacji w temperaturze o 20°C wyższej od temp. otoczenia

Stosowne techniczne środki kontroli:

Wskazana hermetyzacja procesu. Wentylacja ogólna i miejscowa instalacja wyciągowa oraz instalacja elektryczna w wykonaniu przeciwwybuchowym. Zalecane są wentylacja ogólna i/lub wyciąg miejscowy w celu utrzymania stężenia czynnika szkodliwego w powietrzu poniżej ustalonych wartości dopuszczalnych stężeń. Preferowany jest wyciąg miejscowy, ponieważ umożliwia kontrolę emisji par u źródła i zapobiega ich rozprzestrzenianiu się na stanowiska pracy znajdujące się w zasięgu. Podczas przelewania zalecane stosowanie pomp beczkowych.

Kontrolować każde potencjalne narażenie za pomocą środków takich jak bezpieczne lub zamknięte układy, prawidłowo zaprojektowane i konserwowane instalacje i obiekty oraz skuteczna wentylacja ogólna. Opróżnić układy i przewody przesyłowe przed otwarciem obudowy ochronnej. O ile to możliwe, opróżnić i przepłukać wyposażenie przed rozpoczęciem konserwacji.

Tam, gdzie występuje niebezpieczeństwo narażenia: należy poinformować zainteresowanych pracowników o specyfice narażenia i objaśnić im podstawowe czynności umożliwiające jego zminimalizowanie, zapewnić dostęp do skutecznych środków ochrony osobistej, usuwać wycieki i pozbywać się odpadów zgodnie z wymaganiami przepisów, nadzorować skuteczność środków kontroli, rozważyć zasadność zastosowania badań stanu zdrowia oraz określić i zastosować działania naprawcze.

Indywidualne środki ochrony:

Ochrona oczu lub twarzy:

Okulary ochronne w szczelnej obudowie (gogle) w przypadku wykonywania czynności stwarzających ryzyko prysnięcia do oka lub narażenia na działanie par.

Ochrona skóry:

Nosić rękawice ochronne nieprzepuszczalne, odporne na działanie olejów (np. perbutanu grubość > 0,1 mm, odporność na przebicie > 480 min., vitonu grubość > 0,1 mm, odporność na przebicie > 480 min., z kauczuku butylowego grubość > 0,1 mm, odporność na przebicie > 480 min). Wyboru materiału rękawic należy dokonać z uwzględnieniem zaleceń producenta

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

rękawic w zakresie czasu przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Zaleca się regularne zmienianie rękawic i natychmiastową ich wymianę, jeśli wystąpią jakiegokolwiek oznaki ich zużycia, uszkodzenia (rozerwania, przedziurawienia) lub zmiany w wyglądzie (kolorze, elastyczności, kształcie). Nosić fartuch lub ubranie ochronne z materiałów powlekanych, odpornych na działanie produktu; obuwie ochronne olejoodporne, antypoślizgowe.

Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach, przy dostatecznej wentylacji nie są wymagane; przy narażeniu na stężenia par przekraczające dopuszczalne wartości stosować zatwierdzony respirator z filtrem typu A. W przypadku prac w ograniczonej przestrzeni / niedostatecznej zawartości tlenu w powietrzu / dużej niekontrolowanej emisji / wszystkich okoliczności, kiedy maska z pochłaniaczem nie dają dostatecznej ochrony stosować aparat oddechowy z niezależnym dopływem powietrza.

Zagrożenia termiczne:

Nie określono.

Kontrola narażenia środowiska:

Zapobiec uwalnianiu nierozpuszczonej substancji oraz odzyskiwaniu jej z miejscowej wody odpływowej. Ryzyko narażenia środowiskowego zależy od osadów w wodzie słodkiej oraz od narażenia pośredniego ludzi (głównie poprzez połknięcie). W przypadku uwolnienia do oczyszczalni ścieków z gospodarstwa domowego nie wymaga się miejscowego uzdatniania wody odpływowej.

Nie wylewać szlamu przemysłowego na gleby naturalne. Szlam należy spalić, zneutralizować lub poddać regeneracji.

SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

a) Stan skupienia (20°C, 1013 hPa)	: Ciecz
b) Kolor	: Bezbarwna lub jasnożółta
c) Zapach	: Charakterystyczny
d) Temperatura topnienia/krzepnięcia	: Nie oznacza się
e) Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	: 175-180°C - początkowa temperatura wrzenia 95 % obj. destyluje do 360 °C
f) Palność materiałów	: Łatwopalna ciecz i pary.
g) Dolna i górna granica wybuchowości	: Brak danych (UWAGA : W specyficznych warunkach pary produktu mogą tworzyć mieszaniny wybuchowe z powietrzem).
h) Temperatura zapłonu	: >56°C
i) Temperatura samozapłonu	: ok 240°C (DIN51794:2003-05)
j) Temperatura rozkładu	: Nie dotyczy-mieszanina
k) pH	: Nie dotyczy
l) Lepkość kinematyczna (wg.PN-EN ISO 3104)	: 2.0 – 4.5 mm ² /s w 40°C : ok. 2.151 mm ² /s w 50°C Dla klasy 2: 1.5-4,0 mm ² /s w 40°C
m) Rozpuszczalność	: nierozpuszczalny w wodzie; rozpuszczalny w alkoholach, węglowodorach, eterach, dwusiarczku węgla, czterochlorku węgla, chloroformie.
n) Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	: Nie dotyczy-mieszanina
o) Prężność pary	: Nie dotyczy
p) Gęstość lub gęstość względna	: 0.82 – 0.845 g/cm ³ w 15°C
q) Względna gęstość pary	: ok. 6 (powietrze = 1)
r) Charakterystyka cząsteczek	: Nie dotyczy

9.2. Inne informacje

Napięcie powierzchniowe : Nie dotyczy

SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność

Mieszanina nie jest reaktywna.

10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach temperatury i ciśnienia, przy przestrzeganiu zaleceń w zakresie warunków stosowania i magazynowania produkt stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

Wyeliminować wszelkie źródła zapłonu: iskry, wyładowania elektryczności statycznej, otwarty płomień, źródła ciepła. Szczególnie w warunkach atmosfery wybuchowej unikać źródeł zapłonu i działania ciepła.

10.5. Materiały niezgodne

Silne utleniacze. Zmiękcza lub rozpuszcza niektóre tworzywa sztuczne.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane. Produkty spalania powstające podczas pożaru zob. sekcja 5 karty charakterystyki.

SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra:

Olej napędowy; paliwa do silników Diesla:

LD50: >2000 mg/kg (doustnie, szczur)

LC50: 4100 mg/m³ (inhalacyjnie, szczur, 4h)

LD50: >5000 mg/kg (skóra, królik)

Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

Działanie żrące/drażniące na skórę:

Działa drażniąco na skórę. Powoduje zaczerwienienie, wysuszenie i podrażnienie skóry.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

Wysokie stężenia par powodują słabe podrażnienie błon śluzowych oczu; bezpośredni kontakt z cieczą powoduje łzawienie, zaczerwienienie spojówek słabe podrażnienie.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie rakotwórcze:

Produkt rakotwórczy Kat. 2. W związku z możliwą do zakwestionowania analizą węglowodorów pierścieniowych PAH oraz wysoką zawartością fenantrenu i pirenu w niektórych próbkach, podejrzewa się, że powoduje raka. Droga narażenia: skóra.

Szkodliwe działanie na rozrodczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Olej napędowy; paliwa do silników Diesla: Badania toksyczności inhalacyjnej i dermalnej na zwierzętach wykazały, graniczne działania oleju napędowego na rozwój lub funkcjonowanie ich systemu reprodukcyjnego w zależności od drogi wnikania.

Wpływ na płodność:

NOAEL (dermalnie): 500 mg/kg wagi ciała/dzień.

NOAEC (inhalacyjnie): 1710 mg/m³ powietrza.

Badania rozwojowe:

NOAEL (dermalnie): 125 mg/kg wagi ciała/dzień.

NOAEC (inhalacyjnie): 2110 mg/m³ powietrza.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:

Może spowodować uszkodzenie narządów (krew, grasica, wątroba) w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia.

Zagrożenie spowodowane aspiracją:

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Nie dotyczy.

SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

Środowisko wodne:

Olej napędowy; paliwa do silników Diesla:

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

EL50: 68 mg/l - badanie toksyczności ostrej na bezkręgowcach słodkowodnych; *Daphnia magna*, 48h
NOEL: 0.2 mg/l - badanie toksyczności przewlekłej na bezkręgowcach; *Daphnia magna*, 21 dni
EL50: 22 mg/l - badanie toksyczności ostrej dla glonów słodkowodnych; *Pseudokirchinella subcapitata*, 72h
LL50: 21 mg/l - badanie toksyczności ostrej na rybach słodkowodnych; *Oncorhynchus mykiss*, 96h
NOEL: 0.083 mg/l - badanie toksyczności przewlekłej na rybach; *Oncorhynchus mykiss*, 14 dni

Osad:

Brak danych.

Środowisko lądowe:

Brak danych.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Biotyczne:

Zdolność do biodegradacji: Olej napędowy; paliwa do silników Diesla: 60% po 28 dniach - łatwo biodegradowalny w wodzie.

Abiotyczne:

Hydroliza jako punkcja pH: węglowodory zawarte w produkcie nie są podatne na hydrolizę w warunkach środowiskowych (brak hydrolizujących grup funkcyjnych).

Fototransformacja: nie dotyczy.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Nie dotyczy, substancje UVCB (badanie naukowo nieuzasadnione).

12.4. Mobilność w glebie

Badanie adsorpcji/desorpcji – nie dotyczy, substancje UVCB (badanie naukowo nieuzasadnione). Może jednakże częściowo przenikać w głąb gleby powodując zanieczyszczenie wód gruntowych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje wchodzące w skład produktu nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak danych.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Produkt jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Klasyfikacja odpadów: odpowiednia do miejsca wytworzenia na podstawie kryteriów zawartych w obowiązujących przepisach. Jeśli produkt został użyty w jakichkolwiek dalszych operacjach/procesach, końcowy użytkownik powinien zdefiniować powstały odpad i przypisać właściwy kod.

Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Nie składować na wysypiskach komunalnych. Rozważyć możliwość wykorzystania. Odzysk lub unieszkodliwianie odpadowego produktu przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zalecany sposób unieszkodliwiania: **spalanie**.

Odzysk (recykling) lub unieszkodliwianie odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowania wielokrotnego użytku, po oczyszczeniu, powtórnie wykorzystać.

UWAGA: Tylko opakowania całkowicie opróżnione i oczyszczone mogą być przeznaczone do recyklingu!

Unieszkodliwianie odpadów przeprowadzać w profesjonalnych, uprawnionych spalarniach lub zakładach uzdatniania/unieszkodliwiania odpadów.

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 21 z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 888 z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10)

SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU



Informacja ogólna

Produkt podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych zawartym w ADR (transport drogowy), RID (transport kolejowy), IMDG (transport morski), ICAO/IATA (transport lotniczy).

Wytyczne do prawidłowego przygotowania transportu powinny być każdorazowo przygotowane przez nadawcę na podstawie: wiedzy o produkcie, koniecznych analiz i po odpowiedniej klasyfikacji RID /ADR.


OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

			
	RID, ADR	IMDG	IATA
14.1. NUMER UN LUB NUMER IDENTYFIKACYJNY ID	UN 1202	UN 1202	UN 1202
14.2. PRAWIDŁOWA NAZWA PRZEWOZOWA UN	OLEJ NAPĘDOWY	DIESEL FUEL	DIESEL FUEL
14.3. KLASA(Y) ZAGROŻENIA W TRANSPORCIE	3	3	3
Kod klasyfikacyjny	F1	--	--
Informacja cyfrowa o zagrożeniu	30	--	--
Nalepka(i) ostrzegawcza(e)	nr 3	nr 3	nr 3
14.4. GRUPA PAKOWANIA	III	III	III
14.5. ZAGROŻENIA DLA ŚRODOWISKA	Stwarza zagrożenie dla środowiska Mają zastosowanie przepisy szczególne pod 5.2.1.8 i 5.4.1.1.18	Stwarza zagrożenie dla środowiska	Stwarza zagrożenie dla środowiska
14.6. SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA UŻYTKOWNIKÓW	Przestrzegać przepisów szczególnych określonych w przepisach. Przestrzegać środki ostrożności określone w sekcji 7 i sekcji 8.		
14.7. TRANSPORT MORSKI LUZEM ZGODNIE Z INSTRUMENTAMI IMO	Brak danych		

SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Patrz także sekcja 13 karty charakterystyki.

Olej napędowy wymieniony jest t w załączniku I do DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/18/UE (Seveso III) w sprawie kontroli niebezpieczeństwa poważnych awarii związanych z substancjami niebezpiecznymi

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322; Dz.U. 2015 nr 0 poz. 675, Dz.U. 2020 poz. 1337)

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (sprostowanie Dz.Urz. L 136 z 29.5.2007 z późn. zmianami)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.Urz. UE L Nr 353 z 31.12.2008 z późn. zmianami)

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Producent nie dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego mieszaniny. Dostępne są wyniki oceny bezpieczeństwa chemicznego dla składników mieszaniny znajdujące się w raporcie bezpieczeństwa chemicznego dla poszczególnych substancji.

SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Metoda klasyfikacji mieszaniny: metoda obliczeniowa, na podstawie składu oraz wyników badań zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu CLP.

Zakres aktualizacji: 1.2, 2, 3, 13, 15, 16. Wersja 2 (sekcja 8.2 i 15). Wersja 3: sekcja 9 i 10. Wersja 4: sekcja 9 i 15. Wersja 5: sekcja 1.1, 3, 8.1, 13, 14, 15. Wersja 6: sekcja 3.2, 8.1, 13. Wersja 7: sekcja 9 –temperatura samozapłonu, Wersja 8: sekcja 3. Wersja 9: sekcja 3, przegląd ogólny, aktualizacja przepisów. Wersja 10: rozp. UE 2020/878.

Aktualizacja 11.01.2018: sekcje 1, 3, 8.1, 16. Aktualizacja 12.2.2019 sekcja 3.2.

Dane zawarte w Karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Karta nie jest świadectwem jakości produktu.

OLEJ NAPĘDOWY

Ekodiesel Ultra B,D,F, Olej napędowy arktyczny klasy 2, EFECTA DIESEL B,D,F, VERVA ON B,D,F

Data sporządzenia: 16.12.2005

Aktualizacja: 19.04.2021

Wersja: 1 (19.04.2021)

Informacje zawarte w Karcie dotyczą wyłącznie tytułowego produktu i nie mogą być aktualne lub wystarczające dla tego produktu użytego w połączeniu z innymi materiałami lub różnych zastosowaniach.

Stosujący produkt jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów a także ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie lub niewłaściwego zastosowania produktu.

Dodatkowe informacje ważne dla ochrony zdrowia i środowiska

Pracodawca jest zobowiązany przestrzegać postanowień określonych w przepisach określonych w sekcji 15 karty charakterystyki (jeśli dotyczy to konkretnego przypadku):

- szkolenia pracowników w zakresie ryzyka dla zdrowia, wymagań higienicznych, stosowania ochron indywidualnych, działań zapobiegających wypadkom, postępowań ratowniczych itd.,
- monitorowania stanu zdrowia pracowników,
- kontroli środowiska pracy, w szczególności stosowania metod wczesnego wykrywania narażenia,
- prowadzenia rejestru prac i rejestru pracowników,
- podejmowania środków i działań ograniczających narażenie.

Lista odpowiednich zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia, które nie zostały podane w całości w sekcjach 2 - 15 karty charakterystyki

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H351	Podejrzewa się, że powoduje raka <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inna droga narażenia nie powoduje zagrożenia>.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów (nerek) poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane (doustnie).
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH044	Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSch	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne
vPvB	(Substancja) Bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
PBT	(Substancja) Trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące skutków
DNEL	Poziom niepowodujący zmian
BCF	Współczynnik biokoncentracji
LD ₅₀	Dawka, przy której obserwuje się zgon 50% badanych zwierząt
LC ₅₀	Stężenie, przy którym obserwuje się zgon 50 % badanych zwierząt
EC _X	Stężenie, przy którym obserwuje się X % zmniejszenie wzrostu lub szybkości wzrostu
IC ₅₀	Stężenie, przy którym obserwuje się 50 % inhibicję badanego parametru
STOT	Działania toksycznego na narządy docelowe
NOEL(C)	Najwyższy poziom (stężenie) substancji, przy którym nie obserwuje się efektów
RID	Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
IMDG	Międzynarodowy Kodeks Morski Towarów Niebezpiecznych
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych

Scenariusze narażenia: zapisy ze scenariuszy narażenia zostały ujęte w treści karty charakterystyki mieszaniny.